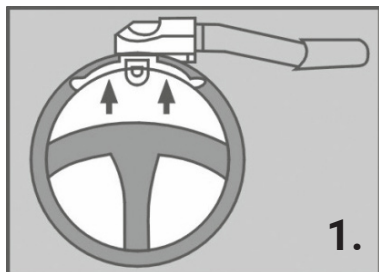


Lenkradkralle Rotary Lock

Art.Nr. 10287



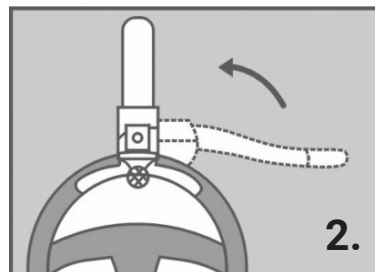
(D) Geöffnete Lenkradkralle von unten in das Lenkrad legen. Fahrzeug Lenkradschloss zuerst einrasten. Falls die Lenkradkralle nach dem Schliessen noch nicht fest sitzt, passenden Nylonadapter an der Schlossunterseite einstecken. Dadurch werden unterschiedliche Lenkradstärken ausgeglichen.

(GB) Place the opened steering wheel claw into the steering wheel from below. Engage vehicle steering lock first. If the steering wheel claw after not yet firmly seated, insert a suitable nylon adapter on the underside of the lock. As a result, different steering wheel strengths are compensated.

(F) Placez la griffe de volant ouverte dans le volant par le bas. Engager le verrou de direction du véhicule en premier. Si le volant griffe après pas encore fermement inséré, insérez un adaptateur en nylon approprié sur le dessous de la serrure. En conséquence, les différentes forces du volant sont compensées.

(I) Posizionare l'artiglio del volante aperto nel volante dal basso. Innestare innanzitutto il bloccasterzo del veicolo. Se il volante artiglia dopo non ancora saldamente inserito, inserire un adattatore in nylon adatto sul lato inferiore della serratura. Di conseguenza, le diverse forze del volante vengono compensate.

(E) Coloque la garra del volante abierta en el volante desde abajo. Enganche primero el bloqueo de la dirección del vehículo. Si la garra del volante después de todavía no está firmemente insertado, inserte un adaptador de nylon adecuado en la parte inferior de la cerradura. Como resultado, se compensan las diferentes fuerzas del volante.



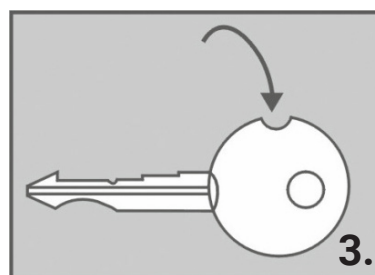
(D) Sperrarm um 90° zur Frontscheibe oder unter das Armaturenbrett drehen. Das Schloss rastet automatisch ein. Servoschlüssel abziehen. Das Lenkrad ist jetzt gesichert.

(GB) Turn the locking arm 90° to the windscreen or under the dashboard. The lock engages automatically. Pull off the servo key. The steering wheel is now secured.

(F) Tournez le bras de verrouillage de 90° sur le pare-brise ou sous le tableau de bord. Le verrou s'enclenche automatiquement. Retirez la clé du servo. Le volant est maintenant sécurisé.

(I) Ruotare il braccio di bloccaggio di 90° sul parabrezza o sotto il cruscotto. Il blocco si innesta automaticamente. Estrarre la chiave del servo. Il volante è ora fissato....

(E) Gire el brazo de bloqueo 90° hacia el parabrisa o debajo del tablero. El bloqueo se activa automáticamente. Retire la llave del servo. El volante ahora está asegurado.



(D) Zum Öffnen der Lenkradkralle Servoschlüssel einführen (die Einkerbung muss auf den roten Punkt am Schloss zeigen) und waagrecht drehen. Sperrarm um 90° zurückdrehen, Kralle abnehmen.

(GB) To open the steering wheel claw, insert the servo key (the notch must point to the red dot on the lock) and turn it horizontally. Turn the locking arm 90° back. Remove the claw.

(F) Pour ouvrir la griffe du volant, insérez la clé du servo (l'encoche doit pointer sur le point rouge de la serrure) et tournez-la horizontalement. Tournez le bras de verrouillage de 90° vers l'arrière. Retirez la griffe.

(I) Per aprire l'artiglio del volante, inserire la chiave servo (la tacca deve puntare al punto rosso sulla serratura) e ruotarla orizzontalmente. Ruotare di nuovo il braccio di bloccaggio di 90°. Rimuovi l'artiglio.

(E) Para abrir la garra del volante, inserte la llave servo (la muesca debe apuntar al punto rojo en la cerradura) y gírela horizontalmente. Gire el brazo de bloqueo 90° hacia atrás. Retire la garra.

Vertrieb durch:

Hans Pfefferkorn Vertriebsges. mbH
Hamelner Str. 53, D-37619 Bodenwerder
Tel. +49 (0) 5533 97 05 0
www.hp-autozubehoer.de